

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF ALLEGHENY COUNTY, PENNSYLVANIA, FAMILY DIVISION

في المحكمة الابتدائية المدنية العامة لـ ALLEGHENY COUNTY، بنسلفانيا، دائرة الأسرة

Plaintiff/Petitioner المدعي/مقدم الطلب

VS. ضد

Case Number: FD

رقم القضية: دعوى الطلاق

Defendant/Respondent المشكوك بحقه/المدعى عليه

Criminal Record/Abuse History Verification**التحقق من السجل الجنائي/سجل الإساءة**

I, _____, hereby swear or affirm, subject to penalties of law including 18 Pa.C.S. §4904 relating to unsworn falsification to authorities that:

The following adults live in my household

أنا، _____، بموجب هذا القسم أو التأكيد، مع مراعاة عقوبات القانون بما في ذلك قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 4904 فيما يتعلق بتزوير السلطات دون حلف اليمين: يعيش البالغون التالون في منزلي

	Full Name تاريخ الميلاد	Date of Birth الاسم الكامل
1.	_____	(Self) (الذات) _____
2.	_____	_____
3.	_____	_____
4.	_____	_____
5.	_____	_____

1. Unless indicated by my checking the box next to a crime below, neither I nor any other member of my household have been convicted or pled guilty or no contest or was adjudicated delinquent where the record is publicly available pursuant to the Juvenile Act, 42 Pa.C.S. §6307 to any of the following crimes in Pennsylvania or a substantially equivalent crime in any other jurisdiction, including pending charges:

1. ما لم تتم الإشارة إليه من خلال تحديد المربع المجاور للجريمة أدناه، لم يتم إدانتني أنا أو أي فرد من أفراد أسرتي، أو أقر بالذنب، أو بعدم وجود نزاع أو لم يتم إصدار حكم بالجنوح عليّ حيث يكون السجل متاحًا للجمهور بموجب قانون الأحداث، قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (42 Pa.C.S.) المادة 6307 إلى أي من الجرائم التالية في ولاية بنسلفانيا أو جريمة مكافئة إلى حد كبير في أي ولاية قضائية أخرى، بما في ذلك التهم المعلقة:

<u>Check all that apply</u> <u>ضع علامة على كل ما ينطبق</u>	<u>Crime</u> <u>الجريمة</u>	<u>Self</u> <u>الذات</u>	<u>Other</u> <u>household member</u> <u>فرد آخر في الأسرة</u>	<u>Date of conviction, guilty plea, no contest plea, or pending charges</u> <u>تاريخ الإدانة أو الإقرار بالذنب أو عدم وجود نزاع أو التهم المعلقة</u>	<u>Sentence</u> <u>الحكم</u>
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. Ch.25 (relating to criminal homicide) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) الفصل 25 (المتعلق بجرائم القتل الجنائية)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2702 (relating to aggravated assault) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 2702 (المتعلقة بالاعتداء الجسيم)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2706 (relating to terroristic threats) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 2706 (المتعلقة بالتهديدات الإرهابية)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2709.1 (relating to stalking) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 2709.1 (المتعلقة بالمطاردة)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2901 (relating to kidnapping) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 2901 (المتعلقة بالاختطاف)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

<u>Check all that apply</u> <u>ضع علامة على كل ما ينطبق</u>	<u>Crime</u> <u>الجريمة</u>	<u>Self</u> <u>الذات</u>	<u>Other household member</u> <u>فرد آخر في الأسرة</u>	<u>Date of conviction, guilty plea, no contest plea, or pending charges</u> <u>تاريخ الإدانة أو الإقرار بالذنب أو عدم وجود نزاع أو التهم المتعلقة</u>	<u>Sentence</u> <u>الحكم</u>
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2902 (relating to unlawful restraint) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 2902 (المتعلقة بالتقييد غير المشروع)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2903 (relating to false imprisonment) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 2903 (المتعلقة بالسجن غير القانوني)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §2910 (relating to luring a child into a motor vehicle or structure) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 2910 (المتعلقة بإغراء طفل في مركبة أو بنية ما)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3121 (relating to rape) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 3121 (المتعلقة بالاغتصاب)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3122.1 (relating to statutory sexual assault) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 3122.1 (المتعلقة بالاعتداء الجنسي بتعريفه القانوني)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3123 (relating to involuntary deviate sexual intercourse) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 3123 (المتعلقة بالاتصال الجنسي المنحرف غير الطوعي)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3124.1 (relating to sexual assault) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 3124.1 (المتعلقة بالاعتداء الجنسي)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3125 (relating to aggravated indecent assault) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 3125 (المتعلقة بالاعتداء المخالف للآداب العامة)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3126 (relating to indecent assault) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 3126 (المتعلقة بهتك العرض)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3127 (relating to indecent exposure) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 3127 (المتعلقة بالكشف عن العورة)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3129 (relating to sexual intercourse with an animal) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 3129 (متعلق بممارسة الجنس مع حيوان)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3130 (relating to conduct relating to sex offenders) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 3130 (المتعلقة بالسلوك المتعلق بمرتكبي الجرائم الجنسية)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §3301 (relating to arson and related offenses) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 3301 (المتعلقة بالحرق العمد والجرائم ذات الصلة)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §4302 (relating to incest)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 4302 (المتعلق بزنا المحارم)				
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §4303 (relating to concealing death of a child)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 4303 (المتعلقة بإخفاء موت طفل)				
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §4304 (relating to endangering welfare of children)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 4304 (المتعلق بتعريض رفاهية الأطفال للخطر)				
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §4305 (relating to dealing in infant children)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 4305 (المتعلق بالتعامل مع الأطفال الرضع)				

<u>Check all that apply</u> <u>ضع علامة على كل ما ينطبق</u>	<u>Crime</u> <u>الجريمة</u>	<u>Self</u> <u>الذات</u>	<u>Other household member</u> <u>فرد آخر في الأسرة</u>	<u>Date of conviction, guilty plea, no contest plea, or pending charges</u> <u>تاريخ الإدانة أو الإقرار بالذنب أو عدم وجود نزاع أو التهم المعلقة</u>	<u>Sentence</u> <u>الحكم</u>
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §5902(b) (relating to prostitution and related offenses) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) 5902 (ب) (المتعلقة بالبيعاء والجرائم ذات الصلة)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §5903(c) or (d) (relating to obscene and other sexual materials and performances) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 5903 (ج) أو (د) (المتعلقة بالمواد والعروض الجنسية الفاحشة وغيرها)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §6301 (relating to corruption of minors) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 6301 (المتعلق بفساد القاصرين)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §6312 (relating to sexual abuse of children) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 6312 (المتعلقة بالاعتداء الجنسي على الأطفال)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	18 Pa.C.S. §6318 (relating to unlawful contact with minor) قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

6318 (المتعلقة بالاتصال غير المشروع بقاصر)			
18 Pa.C.S. §6320 (relating to sexual exploitation of children)			
<input type="checkbox"/> قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 6320 (المتعلق بالاستغلال الجنسي للأطفال)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
18 Pa.C.S. §6114 (relating to contempt for violation of a protection order or agreement)			
<input type="checkbox"/> قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 6114 (المتعلقة بالازدراء لانتهاك أمر أو اتفاقية حماية)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Driving under the influence of drugs or alcohol			
<input type="checkbox"/> القيادة تحت تأثير المخدرات أو الكحول Manufacture, sale, delivery, holding, offering for sale, or possession of any controlled substance or other drug or device	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
18 Pa.C.S. §3124.2 (relating to institutional sexual assault)			
<input type="checkbox"/> قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S.) المادة 3124.2 (المتعلق بالاعتداء الجنسي المؤسسي)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

2. Unless indicated by my checking the box next to an item below, neither I nor any member of my household have a history of violent or abusive conduct, **or involvement with a Children & Youth agency** including the following:

2. ما لم تتم الإشارة إليه من خلال تحديد المربع المجاور لعنصر أدناه، فلا أنا ولا أي فرد من أفراد أسرتي لديه تاريخ من السلوك العنيف أو المسيء ، **أو المشاركة مع وكالة للأطفال والشباب** بما في ذلك ما يلي:

**Check all
that apply**
ضع علامة
على كل ما
ينطبق

Other household
member
فرد آخر في الأسرة
Date
التاريخ:

Self
الذات

<input type="checkbox"/>	A finding of abuse by a Children & Youth Agency or similar Agency in Pennsylvania or similar statute in another jurisdiction اكتشاف إساءة معاملة من قبل وكالة للأطفال والشباب أو وكالة مماثلة في ولاية بنسلفانيا أو قانون مشابه في ولاية قضائية أخرى	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Abusive conduct as defined under the Protection from Abuse Act in Pennsylvania or similar statute in another jurisdiction السلوك المسيء على النحو المحدد بموجب قانون الحماية من إساءة الاستخدام في ولاية بنسلفانيا أو قانون مشابه في ولاية قضائية أخرى	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Involvement with a Children & Youth Agency or similar agency in Pennsylvania or another jurisdiction المشاركة مع وكالة للأطفال والشباب أو وكالة مماثلة في ولاية بنسلفانيا أو ولاية قضائية أخرى	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Where? أين? Explain involvement below: اشرح المشاركة أدناه:			
<input type="checkbox"/>	The caseworker is/was أخصائي الحالة هو / كان number is الرقم Other آخر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(name) whose phone (الاسم) وهاتفه

3. Please list any evaluation, counseling, or other treatment received following conviction or finding of abuse:

3. يرجى ذكر أي تقييم أو استشارة أو علاج آخر تم تلقيه بعد الإدانة أو اكتشاف سوء المعاملة:

4. If any conviction above applies to a household member, not a party, state the following:

4 إذا كانت أي إدانة أعلاه تنطبق على أحد أفراد الأسرة، وليس على أحد الأطراف، فاذكر ما يلي:

Name:

Date of birth:

الاسم:

تاريخ الولادة:

Relationship to the child:

العلاقة بالطفل:

- 5 If you are aware that the other party or members of the other party's household has or have a criminal/abuse history, please explain.

5 إذا كنت تعلم أن الطرف الآخر أو أفراد أسرة الطرف الآخر لديه أو لديهم سجل إجرامي/ سجل إساءة، يرجى توضيح ذلك.

I verify the information above is true and correct to the best of my knowledge, information, or belief. I understand that false statements herein are made subject to the penalties of 18 Pa.C.S. §4904 relating to unsworn falsification to authorities.

أقر بأن المعلومات الواردة أعلاه صحيحة وصحيحة على حد علمي أو معلوماتي أو اعتقادي. أفهم أن البيانات الكاذبة الواردة هنا تخضع لعقوبات قانون نقل الحضانة في ولاية بنسلفانيا (18 Pa.C.S). المادة 4904 المتعلقة بتزوير السلطات دون حلف اليمين.

Signature

التوقيع

Printed Name

الاسم بحروف واضحة

Date

التاريخ:

CERTIFICATE OF COMPLIANCE**شهادة الامتثال**

I certify that this filing complies with the provisions of the *Public Access Policy of the Unified Judicial System of Pennsylvania: Case Records of the Appellate and Trial Courts* that require filing confidential information and documents differently than non-confidential information and documents.

أشهد أن تقديم هذا الطلب يتوافق مع أحكام سياسة الوصول العام للنظام القضائي الموحد في ولاية بنسلفانيا: سجلات القضية لمحكمة الاستئناف والمحكمة تتطلب حفظ معلومات ووثائق سرية بشكل مختلف عن المعلومات والمستندات غير السرية.

Submitted by: مقدم من:

Signature:: التوقيع

Name:: الاسم

Attorney No.:: رقم المحامي

(if applicable) (إذا كان قابلاً للتطبيق)

Petitioner Information

معلومات مقدم الطلب

Name الاسم

Address العنوان

Phone الهاتف

Email البريد الإلكتروني

Respondent Information

معلومات المدعى عليه

Name الاسم

Address العنوان

Phone الهاتف

Email البريد الإلكتروني